

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

شعر الغناء هي الرسالة التي يريد مخترع الغناء إيصالها، ويمكن تصنيف الشعر الغناء إلى فنون أدبية لأنها جزء من قصيدة. ينقل مخترع الغناء دائما المعنى والرسالة الواردة في شعر الغناء. شعر الغناء لها شكل رسالة في شكل كتابة كلمات وجمل يمكن استخدامها لخلق جو معين وصورة خيالية للمستمع حتى تتمكن من خلق معاني متنوعة (Nurdiansyah، ٢٠١٣).

في شعر الغناء لها آلاف المعاني التي تحتوي على أحداث ينشرها المؤلف لجذب انتباه الجمهور أو المستمعين. من خلال شعر الغناء، يمكن لكاتب الأغاني التواصل مباشرة مع المستمع. وذلك لأن مخترع الغناء ينقل رسالة مكتوبة في كلمات الأغنية حول شعور بالقلب أو مشكلة يشعر بها كاتب الغناء. لذلك، فإن شعر الغناء هي فن يشكل جزءا من عمل أدبي يحتوي على قيمة معينة (Nugraha، ٢٠١٦).

لذلك، في تحليل شعر الغناء يمكن استخدام نهج سيميولوجيا، لأن السيميولوجيا يمكن أن تبحث في مجموعة واسعة من النصوص مثل الأخبار والأفلام والإعلانات والخيال والشعر والدراما. السيميولوجيا هي علم يدرس العلامات في الحياة والطرق التي تعمل بها. سوف تلمح العلامات بشكل أساسي إلى معنى يمكن فهمه من قبل الإنسان الذي يستخدمه والعلامات هي

صورة للموقف. أن السيميولوجيا هي علاقة بين العلامات والأشياء والمعاني (Nurdiansyah، ٢٠١٣؛ Suprpto، ٢٠١٣).

كان رولان بارت شخصية مهمة في تطوير علم السيميولوجيا. يعرف رولان بارت بأنه خليفة فكر فرديناند دي سوسور (Ferdinand De Saussure) في مجال السيميولوجيا ويعرف بارت بأنه مفكر بنيوي مارس النماذج اللغوية للسيميولوجيا السوسورية. من بين أعمال رولان بارت Elementary Of Camera Lucida، Mythologies، S / Z، Semiologi والعديد من المقالات الأخرى مثل the death of author (Barthes، ٢٠١٠). ذكر رولان بارت أن السيميولوجيا هي الهدف من أخذ أنظمة الإشارات المختلفة مثل المادة والحدود والصور وأنواع مختلفة من الإيماءات وأنواع مختلفة من الموسيقى وكذلك الأشياء التي يتم دمجها في "نظام الدلالة" (Sobur، ٢٠٠٣).

نقل رولان بارت تفكير سوسور، في السيميولوجيا فحص سوسور فقط الدل (Signifier) والمدلول (Signified). ومع ذلك، فإن السيميولوجيا وفقا لرولان بارت هي علم الشكل. السيميولوجيا لا تدرس فقط الدل (Signifier) والمدلول (Signified)، ولكنها تدرس أيضا العلاقات ككل. تركز نظرية بارت على فكرة الدلالة على مرحلتين هما التعيين والتضمين. التعيين هي معنى ذو طبيعة موضوعية، معنى مرئي بوضوح. في حين أن التضمين هي معاني ذاتية أو عاطفية (Sobur، ٢٠٠٣؛ Shandy، ٢٠١٤؛ Syah، ٢٠٢١). هذا المكان الذي يكمن فيه الفرق بين سوسور ونظرية بارت السيميولوجيا على الرغم من أن بارت يستخدم مصطلح الدلالة الذي يتم نقله من سوسور. وفي

الوقت نفسه، في دلالة المرحلة الثانية التي تتعامل مع المحتوى، تعمل العلامة من خلال الأسطورة. الأساطير هي كيف تفسر الثقافة أو تفهم جوانب حول الواقع أو التي لها وظيفة التعبير عن القيم السائدة السائدة التي تسود في فترة معينة وتوفيرها (Hidayat، ٢٠٢١؛ Sobur، ٢٠١٢).

حمود عثمان الخضر هو مغني كويتي، معروف باسم حمود الخضر من مواليد ٢٤ يناير ١٩٨٩. جاء حمود من عائلة متعلمة تعليما عاليا. دخل حمود سن ١٠ سنوات، وكانت رغبته وشغفه بالعمل في الفنون واضحا عندما كان صغيرا جدا. بدأ حمود في الانخراط في عالم الفن حتى تمكن أخيرا من إصدار العديد من الأغاني الفردية ومقاطع الفيديو. في عام ٢٠٠٢ دخل حمود رسميا عالم الصوت في ألبوم "يا راجيعي" وخاصة في أغنية "فلسطين أمي" التي أداها مع ناصر مشاري أراد وبدأت الأغنية تحظى بشعبية في العالم العربي.

ماهر زين من مواليد ١٦ يوليو ١٩٨١ هو مغني وكاتب أغاني ومنتج موسيقى لبناني سويديا. من العدد الكبير من المعجبين على صفحته على الفيسبوك، أصبح ماهر زين نجما في الموسيقى الإسلامية الحديثة. أصدر ألبومه الأول بعنوان Thank You Allah في عام ٢٠٠٩ من قبل Awakening Records وأصبح ألبوما ناجحا مع إعادة رفع مكانة الموسيقى الإسلامية في العالم. تم إصدار ألبومه الثاني، ساحني، في عام ٢٠١٢ من قبل نفس الشركة.

ومن الغناء العربية الغناء "لغات العالم" المغني لحمود الخضر في إصدار بتاريخ ١ يونيو ٢٠١٧ تعاون مع وكالة وهي وكالة Awakening Music، و الغناء "لغات العالم" بمشاهدة ٢٨ مليون مشاهد حتى الآن

(<https://youtu.be/WtE^DRRJayg>). في حين تم إصدار الغناء "أمي" في ٢٠ مارس ٢٠١٩، والتي المغنى ماهر زين، فقد تعاون أيضا مع وكالة Awakening Music مع جمهور من ١٠ ملايين حتى الآن (<https://youtu.be/IBCsjyUXJKjw>). الغنيتان لهما نفس المعنى، لكن الأمر يحتاج إلى إعادة تحليل، أي بنهج سيميولوجيا.

تم بحث الغناء "لغات العالم" من قبل إيفا نورليا سافيتري (٢٠٢١). تحتوي الغناء على رسالة يتم التعبير عنها حول علاقة الأمّ تحتوي على معنى، وهي أنه يجب أن نتذكر أن التضحية ودور الأمّ هي الشخصية، لأن الأمّ هي التي تعطي تأثيرا كبيرا والتي تدعم دائما رحلة حياة الطفل لأن الأمّ لها دور مهم للطفل بحيث يطلق عليه في العالم الوالد الأنثى كأم. وفي الوقت نفسه، تحكي الغناء "أمي" قصة طفل يفتقد شخصية الأمّ ويريد أن يفعل الخير للأمّ التي ربه إلى مرحلة البلوغ.

من بين الغنيتين، تحتوي كلاهما على معاني حول الأمّهات. هناك الكثير من الشناء على الأمّ، لأنها بطلة لأطفالها. تأثير الأمّ على شخصية طفلها مهم لمستقبل طفلها. الأمّ لديها شخصية تفهم الطفل وتدعمه ليتناسب معه، ووجود الأمّ مهم جدا للطفل لأنها مرشدة ومستشارة وحامية ومعلمة، وكذلك أفضل صديق لأطفالها.

استنادا إلى الخلفية المذكورة أعلاه، يحاول الباحثون استكشاف المعلومات أو الواقع الذي تم الحصول عليه من خلال تفسير الرموز والعلامات في الغناء. التحليل المستخدم في هذه الدراسة هو السيميولوجيا التي اقترحها

رولان بارت، لأنه بشكل عام ستصف هذه الدراسة الرسائل والتفسيرات بالتفصيل من حيث المعنى، أي معنى التعيين والتضمين، والأسطورة.

ب. مشكلات البحث

بناء على الخلفية السابقة، لمناقشة النقاش على البحث "مقارنة المعنى "الأمّ" بين الغناء "لغات العالم" المعنى حمود الخضر و "أمّي" المعنى ماهر زين" بحيث يمكن توجيه هذه المشكلات والكتابة بشكل أكبر، أسئلة المشكلات على النحو التالي:

١. تحديد المشكلة

من الخلفية السابقة، يمكن أن تحديد المشكلات يكون على النحو التالي:

أ. المعنى الأمّ الواردة على الشعر الغناء "لغات العالم" المعنى لحمود الخضر و "أمّي" المعنى ماهر زين.

ب. القيم الأخلاقية الواردة على الشعر الغناء "لغات العالم" المعنى لحمود الخضر و "أمّي" المعنى ماهر زين.

ج. مقارنة المعنى التعيين والتضمين، والأسطورة على الشعر الغناء "الأمّ" بين الغناء "لغات العالم" المعنى لحمود الخضر و "أمّي" المعنى ماهر زين.

٢. محور البحث

هذا البحث لتكون أكثر استهدافا، يقدم المؤلف محور البحث حتى لا يكون واسعا جدا في دراسة أرضية يظل مركزا في نطاق التحليل. بالإضافة إلى ذلك، محور البحث في هذا البحث يكون على النحو التالي:

أ. مقارنة المعنى التعيين والتضمين، والأسطورة على الشعر الغناء "الأم" بين الغناء "لغات العالم" المغنى لخمود الخضر و "أمي" المغنى ماهر زين.

ب. القيم الأخلاقية الواردة على الشعر الغناء "الأم" بين الغناء "لغات العالم" المغنى لخمود الخضر و "أمي" المغنى ماهر زين.

٣. أسئلة البحث

بناء على محور البحث السابقة، مشكلات التي تبحث الباحثة في هذا البحث يكون على النحو التالي:

أ. ما المقارنة المعنى التعيين والتضمين، والأسطورة على الشعر الغناء "الأم" بين الغناء "لغات العالم" المغنى لخمود الخضر و "أمي" المغنى ماهر زين؟

ب. ما القيم الأخلاقية الواردة على الشعر الغناء "الأم" بين الغناء "لغات العالم" المغنى لخمود الخضر و "أمي" المغنى ماهر زين؟

ج. أهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

بناء على أسئلة البحث السابقة، فإن الأهداف التي تم تحقيقها في

هذا البحث يكون على النحو التالي:

أ. لمعرفة مقارنة المعنى التعيين والتضمين، والأسطورة على الشعر الغناء "الأمّ" بين الغناء "لغات العالم" المغنى لحمود الخضر و "أمّي" المغنى ماهر زين.

ب. لمعرفة القيم الأخلاقية الواردة على الشعر الغناء "الأمّ" بين الغناء "لغات العالم" المغنى لحمود الخضر و "أمّي" المغنى ماهر زين.

٢. فوائد البحث

فوائد كتابة هذا البحث على النحو التالي:

أ. الفوائد النظرية

١. نتائج البحث هذه الدراسة المعرفة الى الاكاديمية الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٢. زيادة المعرفة والرؤية الاكاديمية، خاصة لطلاب قسم اللغة العربية وآدابها حول التحليل سيميولوجيا في السائط الموسيقية.

ب. الفوائد العلمية

١. من المتوقع أن يوفر هذا البحث معرفة جديدة للجمهور بأن الغناء ليست للترفية فقط.

٢. يمكن أن تكون مصدر إلهام للقراء والمستمعين.

د. منهج البحث

١. منهج البحث ونوعه

في هذا البحث، استخدمت الباحثة البحث النوعية. المنهج النوعية هي منهج بحث تعتمد على فلسفة ما بعد الوضعية، وتستخدم لفحص حالة الأشياء الطبيعية (على عكس التجريب) حيث يكون الباحثة هو المفتاح (Sugiyono، ٢٠٠٩). الطريقة النوعية هي طريقة بحث من خلال جمع البيان المكتوبة و المكتوبة التي يمكن ملاحظتها وربطها بهذا التحليل، أي التحليل الأدبي المقارن المنفذ في الأدبيات من الكتب قوامجلات والأبحاث والأطر وحاسابا.

خطوات التحليل التي قام بها الباحثة على النحو التالي:

أ. تحديد النص المستخدم كموضوع للبحث، وموضوع هذا البحث شعر الغناء عن الأمّ لحمود الخضر وماهر زين.

ب. إجراء دراسة المكتبة والبحث عن وجمع البيانات المتعلقة بموضوع البحث.

ج. قم بإجراء تحليل باستخدام نظرية سيميولوجيا رولان بارت.

د. تختتم الباحثة البحث الذي قام به.

٢. مصادر البحث

في هذا البحث، حصلت الباحثة على بيانات من مصادر مختلفة، ثم تم تصنيف البيانات إلى البيانات الأولية و البيانات الثانوية.

أ. البيانات الأولية

البيانات الأولية هي البيانات التي يتم الحصول عليها في شكل كلمات أو كلام إما شفويا أو أفعالات أو سلوكيات يقوم بها المخبرين المشاركون في البحث. هذه البيانات هي مصادر البيانات التي تم الحصول عليها مباشرة من موضوع البحث. تم جمع مصادر البيانات الأولية تحويل سيميولوجيا الذي بدأه رولان بارت الذي وضع إطار التحليل السيميولوجيا، والذي يتضمن العلامات والمعنى التعيين والمعنى التضمين. أخذت الباحثة شعر الغناء من يوتيوب الرسمية على الغناء منها:

١. لغات العالم: <https://youtu.be/WtE^DRRJayg>

٢. أممي: <https://youtu.be/IBCsjiyUXJKjw>

ب. البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي مصادر بيانات دائمة تم الحصول عليها من أطراف أخرى، ولم يتم الحصول عليها مباشرة من موضوع البحث. وعادة ما تكون البيانات الثانوية في شكل سجلات أو تقارير بيانات توثيق (Sugiyono، ٢٠٠٩). البيانات في شكل وثائق وصور فوتوغرافية وغيرها من البيانات التي يمكن أن تدعم البيانات من البيانات الأولية. هذه البيانات هي مصادر بيانات إضافية يدعم هذا البحث، أي في كل نص شعر الغناء العربية على شانيل الرسمية من خلال يوتيوب، بالإضافة إلى الإشارة أيضا إلى كتب الترجمة

والقموس العربية الإندونيسية والمجلات والوثائق التي تدعم هذا البحث.

٣. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي طريقة تستخدمها الباحثة لاكتساب الفهم وجمع بيانات المعلومات التي ستكون مفيدة كداعم في البحث الذي ستقوم به الباحثة في هذا التحليل. في جمع هذه البيانات في شكل توثيق والدراسة المكتوبة، وهي على النحو التالي:

١. التوثيق

تقنية التوثيق هي طريقة لجمع البيانات، سجلات هامة، تتعلق بالمشكلة التي سيتم فحصها، بحيث تنتج بيانات موضوعية (Suwandi، ٢٠٠٨). تقنيات التوثيق هي وسيلة لجمع البيانات من خلال الآثار المكتوبة، مثل المحفوظات، بما في ذلك الكتب حول الآراء والنظريات والمقترحات أو القوانين، وغيرها من المسائل المتعلقة بالبحوث (Margono، ٢٠٠٥). ويتم تنفيذ تقنيات التوثيق من خلال جمع البيانات في الشعر الغناء "لغة العالم" المغنى لهمود الخضر والغناء "أمي" المغنى ماهر زين على قناة يوتيوب الرسمية، والمجلة، والأطروحة، وغيرها من مصادر البيانات المتعلقة بموضوع هذا البحث.

٢. دراسة المكتبة

تجرى الدراسة المكتبة من خلال جمع المعلومات من الكتب التي يمكن أن توفر المعلومات أو البيانات المتعلقة بالبحوث.

تتم مرحلة تسجيل البيانات لتسهيل إجراء الأبحاث للباحثة، وهي على النحو التالي:

أ. المرحلة الأولى، استمعت الباحثة إلى الفيديو على قناة يوتيوب الغناء "لغات العالم" المغنى حمود الخضر وشعر الغناء "أمي" المغنى ماهر زين.

ب. وفي المرحلة الثانية، سجلت الباحثة شعر الغناء "لغات العالم" المغنى حمود الخضر وشعر الغناء "أمي" المغنى ماهر زين.

ج. المرحلة الثالثة، فك معنى شعر الغناء باستخدام تحليل السيميولوجيا رولان بارت، وهي معنى والمعنى التعيين، والتضمنين، والأسطورة.

د. المرحلة الرابعة، تكتشف الباحثة معنى وتفسير المعنى الموجود في موضوع البحث حتى يسهل تحليله.

٤. طريقة تحليل البيانات

هذا البحث تستخدم منهجا نوعيا، ومنهجيا نوعيا تستخدم الباحثة المنهج الوصفية مع تحليل السيميولوجيا. البحث النوعي هو البحث الذي هو التفسير أو المعنى. طريقة تحليل البيانات في هذا البحث هي طريقة التحليل السيميولوجيا رولان بارت والتي تؤكد اهتمامه بالرموز في النص ويريد معرفة معنى المعنى في شعر الغناء. سيقسم هذا البحث شعر الغناء بأكملها إلى أبيات يتم تحليلها بعد ذلك باستخدام نظرية السيميولوجيا رولان بارت. وذلك لأنه سيسهل على الباحثة تفسير أو تفسير كل علامة في شعر الغناء عن الأم المغنى حمود الخضر وماهر زين، لأن معنى كل سطر من شعر الغناء يتعلق ببعضه البعض.

هـ. الدراسات السابقة

يهدف الدراسات السابقة إلى تجنب تكرار نتائج البحث السابقة. البحث في تحليل السيميولوجيا في الغناء ما ليس شيئاً جديداً، ولم يبحث عنه القليل. ومع ذلك، لم تجد الباحثة أي دراسات ذات صلة بهذه الدراسة. هناك عدة دراسات سابقة تناقش عمل الغناء حمو الخضر وماهر زين. تتضمن نتائج المراجعة التي أجراها الباحثة ما يلي:

١. أليف أجي بورنومو (عام ٢٠٢٠) " الشعر الغناء Ha Ana Za شعبية من قبل حمو الخضر (التحليل السيميولوجيا لشارلز ساندروز بيرس)".

أجريت الدراسة للتركيز على تحليل كاتفورد ودلالاته من حيث التغييرات الهادفة. يستخدم هذا البحث نوعاً من البحوث الوصفية النوعية. وصفي نوعي هو من خلال تقديم الملاحظات من خلال البيانات الموجودة، والبحث عن أنماط بين العلاقات بمفاهيم مختلفة لم يتم تحديدها مسبقاً. ثم يقدم التحليل الفهم والشرح. تجمع هذه الدراسة البيانات في شكل نص عربي من قناة يوتيوب الرسمية، وفي شكل كتاب الترجمة من العربية إلى الإندونيسية. يهدف هذا البحث إلى معرفة الترجمة الحرفية (الكلمات) والرقم (الجملة) على شعر الغناء العربية ها أنا ذا ومعرفة الكلمات أو الجملة التي تحتوي على رموز وفهارس وأيقونات في شعر الغناء ها أنا ذا التي شاعت من قبل حمود الخضر، ومعرفة المعنى الوارد في شعر الغناء.

تكشف باحثة أن شعر الغناء ها أنا ذا تحتوي على معنى عميق من الجوانب السيميولوجيا التي تم تحليلها باستخدام نظرية بيرس للرموز والفهارس والرموز. في هذه الدراسة شرح المعنى الذي يفسر من اللغة المصدر من خلال الدلالات والدراسات السيميولوجيا وفقا لبيرس، وهو الدافع بحيث يكون الشباب دائما واثقين ومستمرين ولديهم الروح لتحقيق أهدافهم، وليس لأن والدينا الناجحين سيكونون ناجحين بالتأكيد. ومع ذلك، فإن النجاح هو في نفسك الذي هو دائما عاطفي ومستمر ووثاقا.

لاختلاف في البحث السابق في موضوع البحث والنظرية التي يستخدمها. في البحث السابقة تم شرحه عن "شعر الغناء ها أنا ذا التي زوجها حمود الخضر باستخدام التحليل السيميائي لتشارلز ساندرز بيرس. بينما يركز هذا البحث على مقارنة المعنى "الأم" بين الغناء "لغات العالم" المعنى حمود الخضر و"أمي" المعنى ماهر زين باستخدام دراسة سيميولوجيا رولان بارت.

٢. ترمو واتي، دينا سفيرة إكملياني، مستوهودين (عام ٢٠٢٢)، "تمثيل التعيين والتضمين في شعر الغناء كن فيكون (تحليل سيميولوجيا رولان بارت)".

تحليل هذه المجلة معنى التعيين و التضمين في الغناء كن فيكون. تم إجراء هذا البحث للتركيز على المعنى من خلال العلامات الواردة في شعر الغناء في كل آية. يستخدم هذا البحث نوعا من البحوث الوصفية النوعية. يجمع هذا البحث الوثائق ويبحث عن البيانات الواردة في

المجلات أو التخطي أو الكتب أو غيرها. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة معنى التعيين والتضمين في كل آية. في هذه الدراسة التي تم تحليلها وفقا رولان بارت وفي شعر الغناء لها ١٢ المعنى التعيين و ١٢ المعنى التضمين. أن كل تحليل ينتج عن ايتين من شعر الغناء له معنى الإيمان بالله لأن شكل كل تعبير في شعر الغناء هو الدال والمدلول. يظهر المعنى العام من الغناء اعتقاد الخادم بأن المصيبة التي حلت هي شكل من أشكال قوة الله وتواضع الخادم لطلب الحماية من الله سبحانه وتعالى. يكشف هذا البحث عن تعلم البشر لكل ما يحدث في هذا العالم، لأن كل ما قدر الله سبحانه وتعالى يحتوي على نية لجعل البشر أكثر امتنانا ولا يزال لديهم إيمان بالخالق.

تستخدم المعادلة في البحث السابقة نظرية دراسة سيميولوجيا رولان بارت. وفي الوقت نفسه، فإن الفرق بين الباحثين والبحوث السابقة هو على موضوع أبحاثهم. وكانت الأبحاث السابقة التي أجريت على موضوع دراسته هي شعر الغناء كن فيكون، بينما في هذه الدراسة مقارنة المعنى "الأم" بين الغناء "لغات العالم" المغنى حمود الخضر و "أمي" المغنى ماهر زين.

٣. أركا شفاء نبيلة شاه (عام ٢٠٢١)، "تحليل المعنى التعيين و التضمين في شعر الغناء إن شاء الله المغنى ماهر زين".

تركز هذا البحث على المعنى من خلال إشارات شعر الغناء. يستخدم هذا البحث نوعا من البحوث الوصفية النوعية. يهدف هذا

البحث إلى تحليل المعنى التعيين و التضمين والأسطورة الواردة في شعر الغناء إن شاء الله المغنى ماهر زين التي تحتوي على العديد من الرموز المستخدمة في شعر الغناء. وأظهرت نتائج هذا البحث أن شعر هذا الغناء تحتوي على العديد من الرموز المستخدمة مثل الشمس والليل والمكان والمرساة (المنزل) والمصباح والطريق. أحد أشكال الأسطورة الواردة في هذا البحث هو كلمة "مصباح" التي استخدمها ماهر زين في الآية في الغناء إن شاء الله، وكلمة مصباح تحتوي على معنى المساعد. في هذه الحالة كلمة مساعد نفسه يشير دائما إلى الرب (الله) الذي يساعد دائما الناس الذين يريدون التحلي بالصبر مع التجارب والتجارب التي أعطاه الله. يكشف هذا البحث عن المعنى الذي يحفز مستمعيه على التأكد دائما بأن الله سبحانه وتعالى سيكون دائما مع عباده الصبورين ولا يستسلموا بسهولة.

تدرس أوجه التشابه في الدراسات السابقة مع هذا البحث النظرية السيميولوجيا رولان بارت. بينما كان الاختلاف في هذه الدراسة في موضوع البحث، فدراسات سابقة جعلت شعر الغناء إن شاء الله لماهر زين موضوع البحث، بينما يركز هذا البحث على مقارنة المنى "الأم" بين الغناء "لغات العالم" المغنى حمود الخضر و "أمي" المغنى ماهر زين باستخدام دراسة سيميولوجيا رولان بارت.

٤. محمد إمرون (عام ٢٠١٨)، "السيميولوجيا في شعر الغناء كون أنت المغنى حمود الخضر".

وركزت الدراسة على التحليل السيميولوجيا في شعر الغناء تدعى كون أنت شاعت المغنى حمود الخضر. في هذا البحث باستخدام أساليب من البحوث الوصفية النوعية، أي من خلال تقديم الملاحظات من خلال البيانات الموجودة، والبحث عن أنماط بين العلاقات مع مختلف المفاهيم التي لم يتم تحديدها من قبل. وكان الغرض من هذه الدراسة هو معرفة شكل العبارات أو الجمل التي تحتوي على معاني سيميولوجيا في شعر الغناء، وكذلك معرفة المعاني الأعمق الواردة فيها.

الفرق في البحوث السابقة هو في الكائنات البحثية والنظريات التي يستخدمونها. في بحث سابق شرح عن "شعر الغناء كوننا كون التي شاعت من قبل حمود الخضر باستخدام التحليل السيميولوجيا لتشارلز ساندرز بيرس". وركزت البحث على مقارنة المعنى "الأم" بين الغناء "لغات العالم" المغنى حمود الخضر و "أمي" المغنى ماهر زين باستخدام تحليل السيميولوجيا لرولان بارت.

٥. إيفا نورليا سافيتري (عام ٢٠٢١)، "ترجمة شعر الغناء العربية لوجاتول العلمي التي روج لها حمود الخضر بمنهج التحليل السيميولوجيا".

في هذه الدراسة، حللت معنى شعر الغناء "لغات العالم" من خلال عملية ترجمة، والتي شاع بها حمود الخضر. في عملية ترجمة هذا البحث استخدم تحليل نظرية كاتفورد، بينما في التحليل السيميولوجيا استخدم نظرية السيميولوجيا لتشارلز ساندرز بيرس. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة الترجمة الحرفية (كلمة) ورقم (جملة) ومعرفة الكلمة أو الجملة التي تحتوي

على رموز وفهارس وأيقونات على شعر الغناء "لغات العالم" التي روج لها حمود الخضر. الرسالة أو المعنى في شعر الغناء للجميع خاصة للأطفال حول التضحية ودور شخصية الأم، لأن الأم هي التي تعطي تأثيرا كبيرا والتي تدعم دائما رحلة حياة الطفل. في شعر الغناء، تم العثور على العديد من الرموز التي تفيد بأن الأم لها دور مهم للطفل بحيث يطلق الجميع في العالم على والدي المرأة اسم "الأم".

وقد فحصت أوجه التشابه في الدراسة السابقة مع هذه الدراسة شعر الغناء "لغات العالم". أما الفرق في هذه الدراسة فهو في النظرية التي استخدمها، فقد جعلت الأبحاث السابقة شعر الغناء "لغات العالم" مع تحليل الترجمة واستخدمت نظرية تشارلز ساندرز بيرس السيميولوجيا، أما في هذه الدراسة فكان الهدف عبارة عن مقارنة بين المعاني في شعر الغناء عن "الأم" في أعمال حمود الخضر وعمل ماهر زين باستخدام تحليل نظرية رولان بارت السيميولوجيا.

م. الإطار النظري

١. تعريف المعنى

المعنى هو العلاقة بين الموضوع والرمز. يتكون المعنى أساسا على أساس العلاقة بين رمز الاتصال (الرمز)، والعقل البشري للمستخدم (الكائن). المعنى هو ميل كلي (نزعة) لاستخدام أو الرد على شكل من أشكال اللغة. هناك العديد من المكونات في المعنى الذي تولده الكلمة أو الجملة (Sobur، ٢٠١٢).

المعنى هو المعنى أو الغرض الذي يتم حفظه من كلمة، وبالتالي فإن المعنى مع الكائن متشابه لل غاية بعضها البعض. إذا تعذر ربط كلمة ما بجسمها، أو حدث معين أو حالة معينة، فلن يمكننا الحصول على معنى هذه الكلمة. في الكتاب الدلالي المعجمي، هناك ثلاثة أشياء يفسرها الفلاسفة واللغويون فيما يتعلق بمحاولة تفسير مصطلح المعنى. الأشياء الثلاثة هي (١) شرح معنى الكلمة بشكل طبيعي، (٢) وصف الجملة بشكل طبيعي، و (٣) شرح المعنى في عملية الاتصال. في هذه الحالة، يعتقد كيمبسون أن شرح المصطلح يعني يجب أن ينظر إليه من حيث الكلمات والجمل، وما يحتاجه المتحدث للتواصل (جونبياتي، ٢٠١٨).

كلمة المعنى في علم الدلالة، وغالبا ما تسمى "علامة" دلالة. أمين الخولي يُعرّف المعنى أو الدلالة : ما يفهمه الشخص من الكلمة أو العبارة أو الجملة. يعرف أمين الخولي المعنى، وهو: المعنى أو الدلالة : ما تنقله الكلمة و الذي يعبر عن العلاقة بين الدال (أي الكلمة) والمدلول عليه (أي الشئ أو الشخص أو المفهوم خارج اللغة). يعرف أحمد مختار عمر المعنى كما يلي: دراسة المعنى أو العلم الذي يدرس المعنى أو ذلك الفرع من علم اللغة الذي يتناول نظرية المعنى أو ذلك الفرع الذي يدرس الشروط الواجب توافرها في الرمز حتى يكون قادرا على حمل المعنى (عمر، ١٩٨٢).

وفقا لفرحار، فإن مسألة المعنى يلامس معظم المستوى اللغوي. بدءا من أدنى وهي المعجمية، حيث يوجد معنى ويسمى المعنى المعجمي. مستوى الصرف والنحو هناك أيضا معنى يسمى المعنى البنيوي. بناء يقسم

المعنى إلى نوعين، هما: المعنى المعجمي والمعنى النحوي. يقسم فايز الضيعة إلى أربعة أنواع وهي الدلالة المعجمية والدلالة الصرفية والدلالة النحوية والدلالة السياقية.

أ. الدلالة المعجمية

الدلالة المعجمية هي المعاني الأساسية (المعنى البشري) وهي كلمة تتطابق مع المعجم. يمكن تفسير هذا المعنى المعجمي المعنى بشكل مستقل خارج سياق الجملة دون الحتان وبعبارة أخرى في هيكل (عبارة، جملة أو جملة) هذا المعنى المعجمي هو أساسا في شكل كلمة في قاموس، وعادة ما يكون المعنى الأول للكلمة أو الإدخال المدرجة في القاموس. المثال: "أجزاء الجسم من الرقبة لأعلى" هي المعنى المعجمي للكلمة "الرأس"، بينما معنى "رئيس" زعيم "ليس معنى معجمي، وذلك للتعبير عن معنى "رئيس" أو "زعيم"، يجب أن تنضم كلمة "رأس" إلى عناصر أخرى، مثل العبارة "رأس المدرسة" أو "رئيس المكتب".

ب. المعنى النحوي

هو المعنى الذي يظهر كنتيجة لعملية نحوية. يعرف فريد عوض حيدر المعنى النحوي من خلال: الدلالة المحصلة من استخدام الألفاظ أو الصورة اللفظية في الجملة المكتوبة أو المنطوقة على المستوى التحليلي أو التركيبي. المثال: كلمة "ثوب" تلد معنى نحوي "الارتداء أو ارتداء الملابس" تلد كلمة "ركوب" المعنى النحوي "ركب الخيل".

ج. المعنى السياقي (الدلالة السياقية)

المعنى السياقي هو معنيليسم أو كلمة في سياق واحد. يرتبط معنى السياقي أيضاً، أي المكان والوقت والبيئة لاستخدام اللغة (جونياتي، ٢٠١٨).

٢. تعريف الموسيقى

الموسيقى هي عمل حقوق الطبع والنشر في شكل أصوات أو الأصوات التي لها لهجة والإيقاع والانسجام. الموسيقى التي يتم تشغيلها في تكوين موحد ومستمر يمكن أن يكون لها تأثير على العواطف. وذلك لأن الموسيقى هي مزيج من مختلف الأصوات والآلات الموسيقية والأصوات البشرية. الموسيقى هي عمل فني على شكل أصوات على شكل أغان أو مؤلفات تعبر عن أفكار ومشاعر المبدع من خلال العناصر الرئيسية للموسيقى وهي الإيقاع واللحن والانسجام وشكل الغناء أو هيكلها وكذلك التعبير كوحدة (Jamalus، ١٩٨٨).

الموسيقى النظرية هي علم أصول الموسيقى وقواعدها، ومن أصول هذا العلم معرفة تراكيب الألحان والأوزان وأحكام صياغتها، وإن معرفة هذه التراكيب والأوزان التي تؤلف لتصبح مادة موسيقية جيدة يمكن سماعها و تمييز حركتها، لم يأت إلا بعد أن أجتهد الأوربيون في التنظير لها، عبر المعارف التراكمية خاصة في مسألة السلم الموسيقي، ولكي يصلوا إلى تثبيت تلك النظريات أخذوا زمنا طويلا من التنظير والتجريب، ومن ثم وضعت

قواعد تحكمها للمحافظة على اللون الصوتي و الطابع وهو الذي عرف بقواعد ونظريات الموسيقى الغربية (سليمان، ٢٠٠٦).

تعريف الموسيقى لغة واصطلاحاً في معجم المعاني: الموسيقى لفظٌ يوناني وليس له جذر عربي، ويعني فن تأليف الألحان وإيقاعها وتوزيعها والتطريب بضروب المعازف، وكلمة موسيقى تحتمل التذكير والتأنيث، ومنها موسيقى راقصة وموسيقى هادئة وموسيقى غربية وموسيقى عربية وموسيقى عسكرية، وفي الاصطلاح أيضاً أن الموسيقى هي أصوات تمتلك تناغماً وإيقاعاً، والعلم المختص بها هو علم يبحث في أصول الأنغام من حيث التنافر والائتلاف وتأليف الألحان وأحوال الأزمنة التي تخلل بينها (Djohan، ٢٠٠٥).

٣. تعريف شعر الغناء

الغناء التطريب، والتنين بالكلام الموزون وغيره، ويكون مصحوباً بالموسيقى وغير مصحوب، وأغنية: ما يترنم به من الكلام الموزون، وغيره (المعجم الوسيط، ٢٠٠٤). والغناء: هو المعروف بين أهل الأمور واللعب. والغناء من الصوت: ما طرب به... ويقلب غنى فن يغنى أغنية، وتغنى بأغنية حسنة، وجمعها الأغاني (قلعجي، ١٩٨٨).

أما من وكيبيديا الغناء قصيرة تكون نسبياً. تحاول الغناء على أجزاء موسيقى تترافق مع صوت الإنسان، عموماً ترافقها الآلات الموسيقية الأخرى (الإستثناءات هي المقاطعة الغناء السريعة) عادة تكون شعر الغناء من القصائد. في الأصل الغناء يغنيها مغني وحيد، ولكن يمكن أيضاً أن

يكون ثنائي، وثلاثي، أو أكثر شعر الغناء عادة من الشعر، أي الشعر الموزون، رغم أنها تكون دينية أو الآيات النثر (فائزين، ٢٠١٦).

وفي رأى الآخر الغناء او الأناشيد هي قصائد الشعر التي تنظم بأسلوب سهل جذاب، في غرض عام سياسي أو ديني، لتشد جماعيا وهي ملحنة، وقد تصحبا الموسيقي، ولذلك يحبها التلاميذ. فالأناشيد شعر خفيف رشيق يرتبط بالمناسبات، ويخدم في الغالب أعراضا خاصة بالاطفال كالالعاب والرحلات والتمثيلات، وهي تؤدي ملحنة لاثارة العواطف النبيلة في منشديها وسامعيها(السمان، ١٩٨٣).

شعر الغناء ليست سلسلة من الكلمات الجميلة، ولكن أكثر من ذلك، فإن شعر الغناء هي صورة للواقع الذي رآه المبدع أو شعر به. هذا هو الواقع الذي يلهم المبدع في صنع شعر الغناء ، واحدة من الحقائق الموجودة في مجتمعنا اليوم، وهذا يجذب انتباه الكتاب هو ظاهرة دينية (Pratiwi، ٢٠١١).

د. السيميولوجيا بشكل عام

١. السيميولوجيا بشكل عام

ولد السيميولوجيا في آخر القرن التاسع عشر وفي بداية القرن العشرين، ولكن العلم لم يتطور بسرعة إلا في أوائل منتصف القرن العشرين (Pradopo، ١٩٩٩). السيميولوجيا تأتي من السيميولوجيا الإنجليزية بينما في سيميون اليونانية يعني "علامة". السيميولوجيا هي دراسة العلامات وكل

ما يتعلق بها، وهي الطريقة التي تعمل بها وعلاقة العلامات الأخرى في استخدامها.

صاغ السيميولوجيا فيلسوف ألماني المولد اسمه لامبرت. ثم تمت مناقشة السيميولوجيا في الأدب التاسع عشر باستفاضة من قبل العديد من الشخصيات مثل رولان بارت، وجوليا كريستيفا، وأومبرتو إيكو، وتشارلز ساندرز بيرس، وفرديناند دي سوسور والعديد من الشخصيات الأخرى. في السيميائية الحديثة، هناك شخصيتان عظيمتان معروفتان، وهما سيميائيات تشارلز ساندرز بيرس وفرديناند دي سوسور. تعيش هاتان الشخصيتان في نفس العصر لكنهما لا تعرفان بعضهما البعض. ما هو الأساس السيميائية مفهوم للعلامات: وليس فقط اللغات والأنظمة التواصل المؤلف من علامات، ولكن العالم نفسه بقدر ما يتعلق الأمر بالعقل البشري - يتكون بالكامل من علامات لأنه إذا لم يكن الأمر كذلك، فلن يتمكن الإنسان من إقامة علاقته مع الواقع. اللغة نفسها هي نظام الإشارة الأكثر أساسية للبشر، في حين أن العلامات غير اللفظية مثل إيماءات إريك، وأشكال الملابس، وكذلك الممارسات الاجتماعية التقليدية المختلفة البعض الآخر، يمكن اعتباره نوعا من اللغة المكونة من علامات التواصل الهادف على أساس العلاقات (Sobur، ٢٠١٢).

كشف فرديناند دي سوسور أن علم السيميولوجيا قد تم تطويره في الدول الأوروبية كمصطلح سيميولوجيا. وتكشف هذه النظرية أنه طالما أن السلوك البشري هو علامة أو معنى، يجب أن يكون هناك فرق بين المعاني. لدى سوسور خمسة آراء من حيث السيميولوجيا، وهي: الدال

(علامة) ومدلول (علامة) وشكل (نموذج) ومحتوى (محتوى)، اللغة (اللغة) والإفراج المشروط (الكلام أو الكلام)، السينونية (التزامن) و تاريخي، وتركيب، وكذلك التزامن والنقائية أو النموذجية (Bambang، ٢٠١٣). وذلك لأن سوسور هو من وجهة النظر القائلة بأن علم السيميولوجيا هو علم علامات، وعلامات في سياق التواصل مع البشر بين الدال (علامة) ومدلول (علامة) (Kurniawan، ٢٠٠١).

بينما كشف تشارلز ساندرز بيرس أن سيميولوجيا سوسور كانت مختلفة عن سيميولوجيا تشارلز ساندرز بيرس. طور بيرس علم السيميولوجيا في أمريكا بمصطلح السيميولوجيا. يؤكد مصطلح السيميولوجيا على منطق وفلسفة العلامات الموجودة في المجتمع، وغالبا ما يطلق عليها في السيميولوجيا النظرية الكبرى. يكشف بيرس عن أنواع العلامات، بما في ذلك: الأيقونة (أيقونة) والفهرس (الفهرس) والرمز (الرمز) الذي يعتمد على العلاقة بين الأشياء (Bambang، ٢٠١٣).

٢. سيميولوجيا رولان بارت

يعتبر رولان بارت شخصية مهمة في تطوير السيميولوجيا. يعرف بارت بأنه خليفة فكر فرديناند دي سوسور في مجال السيميولوجيا. ولد بارت في إثنا عشر نوفمبر ١٩١٥ في شربوج، نورماندي، فرنسا. تشمل الأعمال التي أنتجها بارت Elementary Of Semiology و S / Z و Mythologies و Camera Lucida والعديد من المقالات الأخرى مثل وفاة المؤلف. توفي بارت في ستة وعشرون مارس ١٩٨٠ (Barthes، ٢٠١٠).

يواصل رولان بارت تفكير سوسور من خلال التأكيد على التفاعل بين النص والخبرة في استخدامه. كتب بارت العديد من الكتب، استخدم بعضها على نطاق واسع كمواد مرجعية مهمة في تعلم السيمولوجيا الإندونيسية. يطور بارت السيمولوجيا التي تناقش معنى العلامات باستخدام مرحلتين للدلالة، وهما المعنى التعيين (المعنى الحقيقي) والمعنى التضمين (المعنى المجازي). وفقا لبارت، السيمولوجيا هي علم الشكل. تبحث هذه الدراسة في الأهمية المنفصلة عن محتواها. السيمولوجيا ليس فقط دراسة الدال والمدلول، بل تفحص أيضا العلاقة التي تربط الاثنين (العلامة) (Barthes، ٢٠١٠).

وأوضح رولان بارت أن أهمية المرحلة الأولى هي العلاقة بين دال (علامة) ومدلول (علامة) في علامة رولان بارت يشير إلى أنه معنى التعيين، وهو المعنى أو الهدف الفعلي، في حين أن المرحلة الثانية تستخدم مصطلح التضمين أو المعنى الذاتي (Sobur، ٢٠١٢).

التضمين هي المعنى الثاني، في المرحلة الثانية يتعلق الأمر بمحتوى العلامة التي تعمل من خلال الأسطورة. يمكن تفسير أن الأساطير تتشكل ليس بسبب دراسة أو تحقيق، بل تولد من افتراض قائم على الاعتقاد أو الملاحظة من المجتمع (Aritonang، ٢٠١٩). لا يفحص السيمولوجيا الدال والمدلول فحسب، بل يدرس العلاقة بين الاثنين، أي العلامات المرتبطة ككل (Sobur، ٢٠١٢).

يمكن تعيين أعمال سيمولوجيا رولان بارت لتحليل المعنى على

النحو التالي:

خريطة الدلالة رولان بارت يوقع

Signified . ٢ (المدلول)	Signifier . ١ (الدال)
Denotative Sign . ٣ (المعنى التعيين)	
Conotative Signifier . ٤ (الدال التضمن)	. ٥ Conotative Signified (المدلول التضمن)
Conotative Sign . ٦ (المعنى التضمن أو الأسطورة)	

من خريطة بارت يمكن أن نرى أن علامة التعيين يتكون من الدال و المدلول. ومع ذلك، في الوقت نفسه فإن العلامة التعيين هي العلامة التضمن (Sobur، ٢٠٠٩). من العلامة التضمن التي ستفهم في نهاية المطاف أسطورة تنمو في المجتمع الأوسع (Aritonang، ٢٠١٩).

٣. التعيين

يستخدم البارثر كلمة تدل مع مصطلح التوقيع في المرحلة الأولى، وهي العلاقة بين الدال و المدلول. وقال بارت أيضا إن معنى التعيين هو المعنى الأكثر واقعية أو موضوعية (Aritonang، ٢٠١٩). التعيين هو

علامة تصف العلاقة بين الدال و المدلول أو بين العلامة وإشارتها إلى الواقع الذي ينتج معنى الإكثار، بشكل مباشر ونهائي. التعيين هي المعنى الحقيقي، الذي يتم الاتفاق عليه اجتماعيا. معنى التعيين يمكن أن يشار إليه أيضا على أنه معنى المعرفي، وهذا لأنه يرتبط الوعي أو المعرفة. ويتعلق التحفيز (من الجانب المرسل) والاستجابة (من الجانب المتلقي للرسالة) بالمسائل التي يمكن استيعابها من خلال الحواس (الوعي) والنسبة البشرية (Syah، ٢٠٢١).

التعيين هو تصوير للعلاقة بين الدال و المدلول وعلامة مع كائن في واقع خارجي. في هذه الحالة هو رد عام على المدلول. وقال بارت إن هذا الأمر يشير إلى الافتراض العام للعلامات. ولذلك فإن استخدام المعنى التعيين يمكن أن يكون هو نفسه بحيث يكمن الفرق في تضمينها (Fiske، ٢٠٠٧).

المعنى التعيين هو المعنى الموجود في كل معجم أو كلمة. أي كما هو الحال في القاموس العام الذي يحتوي على قائمة من القواعد التي تفسر مع المعنى التعيين. وتستخدم عادة التعيين للكتابة العلمية. يذكر بارتيس أن التعيين هي المعنى الأكثر واقعية في العلامات الموضوعية. المعنى التعيين هو المعنى الأساسي للكلمة. إذا قلنا شيئا معينا فهذا يعني أن الكلمة تشير إلى نفسها وتعبر عنها وتشير إليها. لذلك فإن هذا المعنى التعيين يتعلق بمعلومات واقعية موضوعية وغالبا ما يشار إليه بالمعنى الحقيقية (Nurdiansyah، ٢٠١٩).

٤. التضمين

التضمين هي مصطلح بارت المقايضات للدلالة على توقيع المرحلة الثانية. وهو يصف التفاعل الذي يحدث عندما تلتقي علامة مشاعر أو مشاعر القارئ وكذلك قيم الثقافة. المعنى التضمين ينشأ نتيجة لرباط مشاعرنا بالكلمات التي نقولها أو نسمعها. يحدث المعنى التضمين جزئياً لأن المتحدث يريد أن يسبب في مشاعر عدم الموافقة أو عدم الموافقة أو عدم الإعجاب بالسعادة وما إلى ذلك من جانب متلقي الرسالة (Barthes، ٢٠١٠).

وفقاً لفيسك (٢٠٠٧) فإن التضمين ذاتية التي غالباً ما تكون غير مدركة أننا أدركنا ذلك. وأوضح بارت أيضاً أن هناك ثلاث طرق ترتبط بها التضمين، وهي تطوير العلامات، والتفاعلات التي تحدث عندما تلتقي العلامات بالمشاعر أو العواطف، والقيم في ثقافتها.

المعنى التضمين هو مزيج من المعنى التعيين، مع جميع الصور والذكريات والمشاعر التي تنشأ عندما ترتبط حواسنا بالمدلول. المعنى التضمين هو ذاتي، ولا يمكن فهم معنى هذه التضمين إلا من قبل شخص أصغر في العدد (Aritonang، ٢٠١٩). في المرحلة الثانية من التضمين المتعلقة بالإشارة أو المحتوى، تعمل العلامة من خلال الأسطورة (Sobur، ٢٠١٢).

المعنى التضمين هو المعنى الذي يؤدي إلى بعض التفاهات والجمعيات. المعنى التعيين والمعنى التضمين لها علاقات ترتبط بالآخرين. لا يمكن فصل المعنى التضمين عن المعنى التعيين لأنه يؤثر على بعضها

البعض (Binkert، ٢٠٠٣). المعنى التضمنين هو القيمة التواصلية للتعبير وفقا لما يشار إليه من محتواه المفاهيمي البحت وما فوقه. وغالبا ما توجد المعنى التضمنين في القصائد والقصص القصيرة والروايات والغناء (Leech، ١٩٨١).

المعنى التضمنين هو علاقة الأفكار التي تلحق قيمة حسية بالشخص عند التعامل مع كلمة أو معنى مضاف إلى معنى التعيين. يسمى معنى التضمنين أيضا بالنظام الثانوي لأن معنى التضمنين هو تطور لمعنى التعيين. بالنظر إلى أن رولان بارت أتقن السيمولوجيا فرديناند دي سوسور، فإن مساهمة رولان بارت في السيمولوجيا هي مفهوم المعنى التضمنين الذي ليس مجرد معنى إضافي، ولكن المعنى التضمنين يحتوي أيضا على معنى التعيين التي تكمن وراء الوجود (Sobur، ٢٠١٢).

٥. الأسطورة

تم تفسير نظرية رولان بارت للأسطورة لاحقا من خلال تسليط الضوء على مفهوم التعيين، أي تطوير دلالة (بيتاندا، المعنى) من قبل مستخدم اللغة. عندما تصبح الدلالة ثابتة، ستكون الأسطورة، عندما تصبح الأسطورة ثابتة، ستصبح أيديولوجية. الأساطير ليست كذلك تشكلت من خلال التحقيق، ولكن من خلال الافتراضات القائمة على الملاحظة الخام المعمم (Wibowo، ٢٠١٣).

الأسطورة هي تطور التضمنين التي تشكلت لفترة طويلة في المجتمع. الأسطورة في هذه الحالة تعني الأشياء التي تم زراعتها وصدقها

من قبل المجتمع. الأسطورة في رأي بارت هي نظام سيميولوجيا، وهو نظام من العلامات التي يفسرها المجتمع. في رأي بارت الأساطير ليست افتراضات حول أشياء خرافية أو غير معقولة، ولكن يشار إلى الأساطير وفقا لبارثر باسم أسلوب الكلام (نوع الكلام) لشخص في المجتمع (Sobur، ٢٠١٢).

الأسطورة هي كيف تفسر الثقافة أو تفهم بعض جوانب الواقع أو أحد أعراض الطبيعة. الأسطورة هي نتاج الطبقة الاجتماعية التي لديها بالفعل هيمنة (Wibowo، ٢٠١٣). الأسطورة هي نظام اتصال لأنه يحمل رسالة. الأسطورة ليست كائنا، ولا هي مفهوم أو فكرة. الأسطورة هي طريقة لتوقيع نموذج. كما لا يتم تحديد الأساطير من خلال موضوع أو مادة (مواد) الرسالة المنقولة ولكن من خلال كيفية نقل الأساطير. الأسطورة ليست فقط في شكل رسائل تنقل من خلال الرسائل اللفظية، ولكن أيضا في أشكال أخرى أو خليط من الأشكال اللفظية وغير اللفظية. يمكن نقل الأساطير في شكل أفلام ولوحات وتصوير فوتوغرافي وإعلانات ومجلات هزلية كوسيلة للرسالة (Trimo Wati، ٢٠٢٠).

وبالتالي فإن الأسطورة ليست علامة بريئة ومحيدة. بدلا من ذلك يصبح علامة لتشغيل رسائل معينة قد يكون مختلفا تماما عن المعنى الأصلي. ذلك لا يحكم على محتوى المعنى الأسطوري بأنه خاطئ (الأسطورة تقابل بالحقيقة) يكفي أن نقول ذلك غالبا ما تنتج ممارسة وضع العلامات الأساطير. إنتاج الأساطير في يساعد النص القارئ على

وصف الوضع الاجتماعي والثقافي، قد تكون أيضا السياسة التي تحيط به. الخرافات على أي حاله بعد إضافي يسمى التجنس. من خلاله النظام يصبح المعنى معقولا ومقبولا كما هو في وقت واحد، وقد لا يكون لوقت آخر (Sobur، ٢٠١٢).

يشرح بارت الأساطير من خلال تطوير الجانب المدلول (المشار إليه، "المعنى") من قبل مستخدمي اللغة. عندما تصبح التضمين ثابتة ستصبح أسطورة، وعندما يتم تأسيس الأسطورة ستصبح أيديولوجية. ثم إذا تم تفسير حدث ما مع تضمين أن تكون ثابتة، ثم الحدث سوف تصبح أسطورة والقادم سوف تصبح أيديولوجية (Benny، ٢٠١٤).

